



XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Atsauces numurs: 34951

Izdošanas datums: 02-04-24 Pārskatīšanas datums: 11-12-25 Aizstāj versiju: 19-05-25 Versija: 3.0

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1. Produkta identifikators

Produkta forma	: Maisījums
Produkta nosaukums	: XTEC 5W30 ST
Produkta kods	: 34951 # 7313495VR3
Produkta veids	: Smērvielas un piedevas

1.2. Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

1.2.1. Apzinātie lietošanas veidi

Paredzēts plašākai sabiedrībai	
Galvenā lietošanas kategorija	: Privāta lietošana
Funkcija vai izmantošanas kategorija	: Smērvielas un piedevas

1.2.2. Lietošanas veidi, ko neiesaka izmantot

Papildus informācija nav pieejama

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Izplatītājs

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI
BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60, F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com, www.bardahl.be

Piegādātājs

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI
BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60, F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com, www.bardahl.be

1.4. Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

Tālruņa numurs, pa kuru zvanīt ārkārtas situācijās : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

Valsts	Organizācija/uzņēmums	Adrese	Tālruņa numurs, pa kuru zvanīt ārkārtas situācijās	Komentārs
Latvija	Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs	Hipokrāta 2 1038 Rīga	112 +371 67 04 24 73	strādā 24 h diennaktī

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

2.1. Vielas vai maisījuma klasifikācija

Klasifikācijas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Nav klasificēts

Nelabvēlīga fizikālķīmiskā ietekme, kā arī ietekme uz cilvēka veselību un apkārtējo vidi

Papildus informācija nav pieejama

2.2. Marķējuma elementi

Marķējums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Drošības prasību apzīmējums (CLP)	: P101 - Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. P102 - Sargāt no bērniem. P280 - Izmantot aizsargcimdus. P301+P310 - NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS
-----------------------------------	--

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

EUH frāzes	INFORMĀCIJAS CENTRU, ārstu. P501 - Atbrīvojies no satura/tvertnes bīstamo atkritumu vai speciālo atkritumu savākšanas. : EUH208 - Satur Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs, calcium salts, Alkyl (C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated. Var izraisīt alerģisku reakciju.
Bērnu drošības slēdzene	: Nav piemērojams
Tactile warning	: Nav piemērojams

2.3. Citi apdraudējumi

Nesatur saskaņā ar REACH XIII pielikumu novērtētas PBT un/vai vPvB vielas koncentrācijā $\geq 0,1\%$

Maisījums nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-as) sarakstā, kas izveidots saskaņā ar REACH 59(1). pantu, vielām, kam piemīt endokrīno sistēmu graujošas īpašības, vai kas saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 identificēta(-s) kā tāda(-s), kam piemīt endokrīno sistēmu graujošas īpašības, koncentrācijā, kas vienāda vai lielāka par 0,1 %.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.1. Vienas

Nav piemērojams

3.2. Maisījumi

Nosaukums	Produkta identifikators	%	Klasifikācijas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]
Distilītas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis viela, kurai ir noteikta viena/vairākas arodekspozīcijas robežvērtība(-as) (BE, BG, CZ, DK, ES, FI, GB, GR, HU, IE, LT, LV, NL, PL, PT, RO, SE); viela, kam konkretizēta Kopienas arodekspozīcijas robežvērtība (L piezīme)	CAS Nr: 64742-54-7 EK Nr: 265-157-1 INDEKSA Nr: 649-467-00-8 REACH Nr: 01-2119484627-25	$\geq 50 - \leq 75$	Nav klasificēts
Dec-1-ene, trimers, hydrogenated	CAS Nr: 157707-86-3 EK Nr: 500-393-3 REACH Nr: 01-2119493949-12	$\geq 10 - \leq 25$	Asp. Tox. 1, H304
Distilītas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis viela, kurai ir noteikta viena/vairākas arodekspozīcijas robežvērtība(-as) (BE, BG, CZ, DK, ES, FI, GB, GR, HU, IE, LT, LV, NL, PL, PT, RO, SE); viela, kam konkretizēta Kopienas arodekspozīcijas robežvērtība (L piezīme)	CAS Nr: 64742-54-7 EK Nr: 265-157-1 INDEKSA Nr: 649-467-00-8 REACH Nr: 01-2119484627-25	≤ 10	Asp. Tox. 1, H304
highly refined mineral oil (C15-C50) viela, kurai ir noteikta viena/vairākas arodekspozīcijas robežvērtība(-as) (BE); viela, kam konkretizēta Kopienas arodekspozīcijas robežvērtība (L piezīme)	-	≤ 10	Nav klasificēts
Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts	CAS Nr: 722503-68-6 EK Nr: 682-816-2	≤ 1	Skin Sens. 1B, H317
Alkyl (C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated	EK Nr: 953-650-0	≤ 1	Skin Sens. 1B, H317 Repr. 2, H361d

Specifiskās robežkoncentrācijas:

Nosaukums	Produkta identifikators	Specifiskās robežkoncentrācijas
Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts	CAS Nr: 722503-68-6 EK Nr: 682-816-2	$(2 \leq C < 100)$ Skin Sens. 1B; H317

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Specifiskās robežkoncentrācijas:

Nosaukums	Produkta identifikators	Specifiskās robežkoncentrācijas
Alkyl (C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated	EK Nr: 953-650-0	($2 \leq C < 100$) Skin Sens. 1B; H317 ($17,15 \leq C < 100$) Repr. 2; H361d

Piezīmes

: L piezīme
The mineral oils in the product contain <3% DMSO-extract (IP 346).
Minerāleļļu maisījums satur vismaz vienu no šādiem CAS numuriem (REACH reģistrācijas numuriem):
CAS: 64742-54-7, EC: 265-157-1, EU REACH: 01-2119484627-25
CAS: 64742-55-8, EC: 265-158-7, EU REACH: 01-2119487077-29
CAS: 64742-65-0, EC: 265-169-7, EU REACH: 01-2119471299-27
CAS: 64742-56-9, EC: 265-159-2, EU REACH: 01-2119480132-48

L piezīme - Vielu klasificē par kancerogēnu saskaņā ar harmonizēto klasifikāciju, ja vien nevar pierādīt, ka tā satur mazāk nekā 3 % dimetilsulfoksīda ekstrakta, mērot ar IP 346 ("Policiklisko aromātisko savienojumu noteikšana neizmantotās elļošanas pamatlēlās un naftas frakcijās bez asfaltēna: dimetilsulfoksīda ekstrahēšanas refrakcijas koeficienta metode", Naftas institūts, Londona), kādā gadījumā arī attiecībā uz minēto bīstamības klasi to klasificē saskaņā ar šīs regulas II sadaļu.

Pilns H un EUH apzīmējumu teksts: skat. 16. sadaļu

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārēji pirmās palīdzības pasākumi : Neko nedot caur muti, ja cietušais ir bez samaņas. Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.

Pirmās palīdzības pasākumi pēc ieelpošanas : Ja elpošana ir apgrūtināta, izvest cietušo svaigā gaisā un turēt miera stāvoklī, lai būtu ērti elpot.

Pirmās palīdzības pasākumi pēc saskares ar ādu : Novilkt piesārņoto apģērbu. Mazgāt ādu ar lielu ūdens daudzumu. Pirms atkārtotas lietošanas piesārņoto apģērbu izmazgāt.

Pirmās palīdzības pasākumi pēc saskares ar acīm : SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.

Pirmās palīdzības pasākumi pēc norīšanas : NEIZRAISĪT vemšanu. Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu.

4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

Simptomi/ietekme pēc saskares ar ādu : Var izraisīt alerģisku reakciju.

4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Simptomātiskā ārstēšana.

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

Atbilstoši dzēšanas līdzekļi : Oglekļa dioksīds. Sauss pulveris. Putas.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Nelietot spēcīgu ūdens strūklu.

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Bīstami noārdīšanās produkti ugunsgrēka gadījumā : Nepilnīgas sadegšanas gadījumā izdala bīstamu oglekļa monoksīdu, oglekļa dioksīdu un citas toksiskas gāzes.

5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsdrošības pasākumi : Ievērot piesardzību, dzēšot ķīmisku produktu izraisītus ugunsgrēkus.

Aizsardzība ugunsdzēsības darbu laikā : Netuvoties ugunsgrēka zonai bez piemērota aizsargaprīkojuma, tostarp elpošanas orgānu aizsarglīdzekļiem.

Cita informācija : Novērst šķidruma nokļūšanu kanalizācijā, ūdenstilpnēs, pagrabos un bedrēs.

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Vispārīgi pasākumi : Evakuēt zonu. Aizvākt visus iespējamās aizdegšanās avotus. Nodrošināt atbilstošu ventilāciju, it īpaši slēgtās vietās. Ar izlijušo produktu klātā vieta var būt slidena. Aizvest cilvēkus no bīstamās vietas. Nodrošināt piemērotu aizsardzību tīrīšanas komandām.

6.1.1. Personas, kuras nav avārijas dienestu darbinieki

Papildus informācija nav pieejama

6.1.2. Avārijas dienestu darbinieki

Papildus informācija nav pieejama

6.2. Vides drošības pasākumi

Norobežot produktu, lai to varētu atkārtoti pārstrādāt, vai absorbēt ar piemērotu materiālu. Novērst nokļūšanu kanalizācijā un publiskajos ūdeņos. Informēt iestādes, ja šķidrums nokļūst kanalizācijā vai publiskajos ūdeņos.

6.3. Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Ierobežošana : Savākt produktu ar absorbējošu materiālu.
Tīrīšanas procedūra : Cik vien ātri iespējams, satīrīt izšakstīto šķidrumu, tā savākšanai izmantojot absorbējošu materiālu.
Cita informācija : Ar izlijušo produktu klātā vieta var būt slidena.

6.4. Atsauce uz citām iedaļām

Lai iegūtu vairāk informācijas, skat. 8. iedaļu "Iedarbības pārvaldība, individuālā aizsardzība". Par cieto atkritumu vai materiālu likvidēšanu skatīt 13. iedaļu: "Atkritumu apsaimniekošana".

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

7.1. Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi : Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas laikā.
Higiēnas pasākumi : Pirms atkārtotas lietošanas piesārņoto apģērbu izmazgāt. Pēc lietošanas mazgāt rokas.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Tehniskie pasākumi : Nodrošināt labu telpas vēdināšanu vai punktveida nosūci.
Uzglabāšanas noteikumi : Glabāt slēgtā tvertnē. Sargāt no sasaldēšanas.
Karstuma un aizdegšanās avoti : Sargāt no atklātas liesmas/karstuma. Sargāt no aizdegšanās avotiem.
Informācija par jauktu uzglabāšanu : Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.
Uzglabāšanas vieta : Glabāt labi vēdināmā vietā. Glabāt sausā vietā.
Īpaši iepakojšanas noteikumi : Uzglabāt oriģinālajā iepakojumā.

7.3. Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Papildus informācija nav pieejama

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1. Kontroles parametri

8.1.1. Nacionālās arodekspozīcijas un bioloģiskās robežvērtības

Distilatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunksis (64742-54-7)

ES - Orientējošā arodekspozīcijas robežas vērtība (IOEL)

IOEL TWA	5 mg/m ³ (8h; UE Valeurs limites d'exposition professionnelle (Europe))
----------	--

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Distilītas (nafta), hidrintas turintis parafinū sunkusis (64742-54-7)	
Beļģija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; mist; Valeurs Limites (Belgique, 5/2021))
OEL STEL	10 mg/m ³ (15min; mist; Valeurs Limites (Belgique, 5/2021))
Bulgārija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; Ministry of Labour and Social Policy and the Ministry of Health - Ordinance No 13/2003.)
Čehijas Republika - Arodekspozīcijas robežvērtības	
PEL (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; aerosol; Government regulation of Czech Republic PEL/NPK-P (République Tchèque, 5/2021))
NPK-P (OEL C)	10 mg/m ³ (15min; aerosol; Government regulation of Czech Republic PEL/NPK-P (République Tchèque, 5/2021))
Dānija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	1 mg/m ³ (8h; mist and particles; Working Environment Authority (Danemark, 11/2021))
Somija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
HTP (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; mist; Institute of Occupational Health, Ministry of Social Affairs (Finlande, 10/2021).)
Grieķija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; mist; Ministry of Labour and Social Affairs (Grèce, 9/2021).)
Ungārija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
AK (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; mist; 5/2020. (II. 6.) ITM Decree (Hongrie, 2/2020).)
Īrija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 ppm
Latvija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; Ministers Cabinet Regulations Nr.325 - AER (Lettonie, 2/2021).)
Lietuva - Arodekspozīcijas robežvērtības	
IPRV (OEL TWA)	1 mg/m ³ (8h; mist; Lithuanian Hygiene Standard HN 23 (Lituanie, 1/2021).)
TPRV (OEL STEL)	3 mg/m ³ (15 min; mist; Lithuanian Hygiene Standard HN 23 (Lituanie, 1/2021).)
Nīderlande - Arodekspozīcijas robežvērtības	
TGG-8u (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; mist; Ministry of Social Affairs and Employment, Legal limit values (Pays-Bas, 7/2021).)
Polija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
NDS (OEL TWA)	5 mg/m ³
Portugāle - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; fraction inhalable; Portuguese Institute of Quality (Portugal, 11/2014).)
Rumānija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; HG 1218/2006 with subsequent modifications and additions (Roumanie, 3/2021).)
OEL STEL	10 mg/m ³ (15min ; HG 1218/2006 with subsequent modifications and additions (Roumanie, 3/2021).)
Spānija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
VLA-ED (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; mist; National institute of occupational safety and health (Espagne, 4/2021).)

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Distilītas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)	
VLA-EC (OEL STEL)	10 mg/m ³ (15min; mist; National institute of occupational safety and health (Espagne, 4/2021).)
Zviedrija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
NGV (OEL TWA)	1 mg/m ³ (8h; mist and fume; Work environment authority Regulation 2018:1 (Suède, 9/2021).)
KGV (OEL STEL)	3 mg/m ³ (15 min; mist and fume; Work environment authority Regulation 2018:1 (Suède, 9/2021).)
Apvienotā Karaliste - Arodekspozīcijas robežvērtības	
WEL TWA (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; UE Valeurs limites d'exposition professionnelle (Europe).)
WEL STEL (OEL STEL)	10 mg/m ³ (15min ;UE Valeurs limites d'exposition professionnelle (Europe).)
Īslande - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	1 mg/m ³ (8h; particulates; Ministry of Welfare, List of Exposure Limits (Islande, 5/2021).)
Norvēģija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
Grenseverdi (OEL TWA)	1 mg/m ³ (8h; mineral oil particles; FOR-2011-12-06-1358 (Norvège, 6/2021).)
Distilītas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)	
ES - Orientējošā arodekspozīcijas robežas vērtība (IOEL)	
IOEL TWA	5 mg/m ³ (8h; UE Valeurs limites d'exposition professionnelle (Europe))
Beļģija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; mist; Valeurs Limites (Belgique, 5/2021))
OEL STEL	10 mg/m ³ (15min; mist; Valeurs Limites (Belgique, 5/2021))
Bulgārija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; Ministry of Labour and Social Policy and the Ministry of Health - Ordinance No 13/2003.)
Čehijas Republika - Arodekspozīcijas robežvērtības	
PEL (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; aerosol; Government regulation of Czech Republic PEL/NPK-P (République Tchèque, 5/2021)
NPK-P (OEL C)	10 mg/m ³ (15min; aerosol; Government regulation of Czech Republic PEL/NPK-P (République Tchèque, 5/2021)
Dānija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	1 mg/m ³ (8h; mist and particles; Working Environment Authority (Danemark, 11/2021))
Somija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
HTP (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; mist; Institute of Occupational Health, Ministry of Social Affairs (Finlande, 10/2021).)
Grieķija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; mist; Ministry of Labour and Social Affairs (Grèce, 9/2021).)
Ungārija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
AK (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; mist; 5/2020. (II. 6.) ITM Decree (Hongrie, 2/2020).)
Īrija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 ppm
Latvija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; Ministers Cabinet Regulations Nr.325 - AER (Lettonie, 2/2021).)

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)	
Lietuva - Arodekspozīcijas robežvērtības	
IPRV (OEL TWA)	1 mg/m ³ (8h; mist; Lithuanian Hygiene Standard HN 23 (Lituanie, 1/2021).)
TPRV (OEL STEL)	3 mg/m ³ (15 min; mist; Lithuanian Hygiene Standard HN 23 (Lituanie, 1/2021).)
Nīderlande - Arodekspozīcijas robežvērtības	
TGG-8u (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; mist; Ministry of Social Affairs and Employment, Legal limit values (Pays-Bas, 7/2021).)
Polija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
NDS (OEL TWA)	5 mg/m ³
Portugāle - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; fraction inhalable; Portuguese Institute of Quality (Portugal, 11/2014).)
Rumānija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h; HG 1218/2006 with subsequent modifications and additions (Roumanie, 3/2021).)
OEL STEL	10 mg/m ³ (15min ; HG 1218/2006 with subsequent modifications and additions (Roumanie, 3/2021).)
Spānija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
VLA-ED (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; mist; National institute of occupational safety and health (Espagne, 4/2021).)
VLA-EC (OEL STEL)	10 mg/m ³ (15min; mist; National institute of occupational safety and health (Espagne, 4/2021).)
Zviedrija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
NGV (OEL TWA)	1 mg/m ³ (8h; mist and fume; Work environment authority Regulation 2018:1 (Suède, 9/2021).)
KGV (OEL STEL)	3 mg/m ³ (15 min; mist and fume; Work environment authority Regulation 2018:1 (Suède, 9/2021).)
Apvienotā Karaliste - Arodekspozīcijas robežvērtības	
WEL TWA (OEL TWA)	5 mg/m ³ (8h; UE Valeurs limites d'exposition professionnelle (Europe).)
WEL STEL (OEL STEL)	10 mg/m ³ (15min ;UE Valeurs limites d'exposition professionnelle (Europe).)
Īslande - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	1 mg/m ³ (8h; particulates; Ministry of Welfare, List of Exposure Limits (Islande, 5/2021).)
Norvēģija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
Grenseverdi (OEL TWA)	1 mg/m ³ (8h; mineral oil particles; FOR-2011-12-06-1358 (Norvège, 6/2021).)
highly refined mineral oil (C15-C50)	
ES - Orientējošā arodekspozīcijas robežas vērtība (IOEL)	
IOEL TWA	5 mg/m ³ (8h)
IOEL STEL	10 mg/m ³ (15 minutes)
Beļģija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
OEL TWA	5 mg/m ³ (8h)
OEL STEL	10 mg/m ³ (15 min)

8.1.2. Ieteicamās monitoringa procedūras

Papildus informācija nav pieejama

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

8.1.3. Gaisa kontaminantu veidošanās

Papildus informācija nav pieejama

8.1.4. DNEL un PNEC

Papildus informācija nav pieejama

8.1.5. Riska pārvaldība

Papildus informācija nav pieejama

8.2. Ekspozīcijas kontrole

8.2.1. Atbilstoša inženiertehniskā kontrole

Papildus informācija nav pieejama

8.2.2. Individuālie aizsardzības līdzekļi

Individuālās aizsardzības aprīkojuma simbols(-i):



8.2.2.1. Acu un sejas aizsardzība

Acu aizsardzība:

Aizsargbrilles. ISO 16321-1

8.2.2.2. Ādas aizsardzība

Ādas un ķermeņa aizsardzība:

Lietot piemērotu aizsargapģērbu

Roku aizsardzība:

Cimdi. ISO 374-1

Roku aizsardzība					
veids	Material	Permeation	Biezums (mm)	Penetration	Standarts
Cimdi	Nitrila gumija (NBR)	3 (> 60 minūtes)	0,17		EN ISO 374

8.2.2.3. Elpceļu aizsardzība

Elpceļu aizsardzība:

Nepieciešama laba darba vietas ventilācija

8.2.2.4. Termiska bīstamība

Papildus informācija nav pieejama

8.2.3. Vides eksponētības kontrole

Papildus informācija nav pieejama

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātvoklis	: Šķidrums
Krāsa	: dzeltenīgs.
Smarža	: weak.
Smaržas sliekšni	: Nav pieejams
Kušanas punkts	: Nav pieejams
Sasalšanas punkts	: Nav pieejams
Viršanas punkts	: > 250 °C
Uzliesmojamība	: Nav pieejams
Eksplozivitātes zemākās robežas	: Nav pieejams
Zemāko sprādzienbīstamības robežu	: Nav pieejams

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Augšējo sprādzienbīstamības robežu	: Nav pieejams
Uzliesmošanas temperatūra	: 204 °C [ASTM D 93]
Pašuzliesmošanas temperatūra	: > 250 °C
Sadalīšanās temperatūra	: > 250 °C
pH	: Nav pieejams
Kinemātiskā viskozitāte	: 71,5 mm²/s (40°C)) [ASTM D 445]
Šķīdība	: nešķīstošs ūdenī.
Sadalīšanās koeficients n-oktanolis/ūdens (Log Kow)	: Nav pieejams
Tvaika spiediens	: < 0,01 kPa
Tvaika spiediens 50° C temperatūrā	: Nav pieejams
Blīvums	: 0,85 g/cm³ [ASTM D 4052]
Relatīvais blīvums	: Nav pieejams
Relatīvais tvaika blīvums 20°C	: Nav pieejams
Daļiņu raksturlielumi	: Nav piemērojams

9.2. Cita informācija

9.2.1. Informācija par fizikālās bīstamības klasēm

Papildus informācija nav pieejama

9.2.2. Citi drošības raksturlielumi

Papildus informācija nav pieejama

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1. Reaģētspēja

Stabils normālos lietošanas apstākļos.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Stabils normālos apstākļos.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Nav noteikts.

10.4. Nepieļaujami apstākļi

Siltums. Atklāta liesma. Dzirksteles. Ūdens, mitrums. Saldēšana.

10.5. Nesaderīgi materiāli

oksidējoši materiāli.

10.6. Bīstami sadalīšanās produkti

Nepilnīgas sadegšanas gadījumā izdala bīstamu oglekļa monoksīdu, oglekļa dioksīdu un citas toksiskas gāzes.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Akūta toksicitāte (pēc perorālas ievadīšanas)	: Nav klasificēts
Akūta toksicitāte (ādas)	: Nav klasificēts
Akūta toksicitāte (pēc ieelpošanas)	: Nav klasificēts

Distilīats (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)

LD50, caur muti, žurkām	> 5000 mg/kg (OECD 401)
LD50, caur ādu, trušiem	> 5000 mg/kg (OECD 402)
LC50 ieelpojot - Žurkām	> 5,53 mg/l/4h (OECD 403)

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Dec-1-ene, trimers, hydrogenated (157707-86-3)	
LD50, caur muti, žurkām	> 2000 mg/kg
Distilītas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)	
LD50, caur muti, žurkām	> 5000 mg/kg (OECD 401)
LD50, caur ādu, trušiem	> 5000 mg/kg (OECD 402)
LC50 ieelpojot - Žurkām	> 5,53 mg/l/4h (OECD 403)
highly refined mineral oil (C15-C50)	
LD50, caur muti, žurkām	> 5000 mg/kg
LD50, caur ādu, trušiem	> 5000 mg/kg
LC50 ieelpojot - Žurkām (Putekļi/miglas)	5,53 mg/l/4h
Ādas korozija/ādas kairinājums [kodīgs ādai/kairinošs ādai]	: Nav klasificēts
Papildu norādījumi	: Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums	: Nav klasificēts
Elpceļu vai ādas sensibilizācija [sensibilizācija, ieelpojot vai nonākot saskarē ar ādu]	: Nav klasificēts
Mutagenitāte dīgļšūnām [cilmes šūnu mutagenitāte]	: Nav klasificēts
Kancerogenitāte	: Nav klasificēts
Toksisks reproduktīvajai sistēmai	: Nav klasificēts
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, vienreizēja ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība]	: Nav klasificēts
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība]	: Nav klasificēts
Distilītas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)	
NOAEC (ieelpojot, žurkām, putekļus/dūmus/tvaikus, 90 dienas)	0,15 mg/l
Distilītas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)	
NOAEC (ieelpojot, žurkām, putekļus/dūmus/tvaikus, 90 dienas)	0,15 mg/l
Aspiratīvā bīstamība [bīstams ieelpojot]	: Nav klasificēts
XTEC 5W30 ST	
Kinemātiskā viskozitāte	71,5 mm²/s (40°C)) [ASTM D 445]
Dec-1-ene, trimers, hydrogenated (157707-86-3)	
Kinemātiskā viskozitāte	< 20 mm²/s

11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem

Papildus informācija nav pieejama

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

12.1. Toksicitāte

Ūdens videi bīstama viela, īstermiņa (akūta) : Nav klasificēts
Ūdens videi bīstama viela, ilgtermiņa (hroniska) : Nav klasificēts

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Distilīats (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)

NOEC Hronisks zivīm	1000 mg/l (14d; Oncorhynchus mykiss)
NOEC Hronisks vēžveidīgajiem	10 mg/l Daphnia magna
NOEC Hronisks aļģēm	≥ 100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

Dec-1-ene, trimers, hydrogenated (157707-86-3)

LC50 - Zivīm [1]	> 1000 mg/l
EC50 - Vēžveidīgie [1]	> 1000 mg/l

Distilīats (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)

NOEC Hronisks zivīm	1000 mg/l (14d; Oncorhynchus mykiss)
NOEC Hronisks vēžveidīgajiem	10 mg/l Daphnia magna
NOEC Hronisks aļģēm	≥ 100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

highly refined mineral oil (C15-C50)

EC50 72 st. - Aļģēm [1]	> 100 mg/l
NOEC Hronisks aļģēm	> 10 mg/l (Water flea (Daphnia magna), 21 d)

12.2. Noturība un noārdāmība

Distilīats (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)

Biodegradācija	31 % (28d) (OCDE 301F)
----------------	------------------------

Distilīats (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis (64742-54-7)

Biodegradācija	31 % (28d) (OCDE 301F)
----------------	------------------------

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Dec-1-ene, trimers, hydrogenated (157707-86-3)

Sadalīšanās koeficients n-oktānols/ūdens (Log Pow)	5
--	---

12.4. Mobilitāte augsnē

Papildus informācija nav pieejama

12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Papildus informācija nav pieejama

12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības

Papildus informācija nav pieejama

12.7. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Papildus informācija nav pieejama

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1. Atkritumu apstrādes metodes

Atkritumu apstrādes metodes

Ieteikumi notekūdeņu novadīšanai

Rekomendācijas produkta/iepakojuma
apglabāšanai

- : Likvidēt šo vielu vai tās iepakojumu bīstamo atkritumu vai īpašā atkritumu savākšanas vietā, saskaņā ar vietējiem, reģionālajiem, nacionālajiem un/vai starptautiskajiem regulējumiem.
- : Neizliet kanalizācijā vai vidē.
- : Savākt atkritumus piemērotos un marķētos konteineros un iznīcināt saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem.

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Papildu norādījumi : Pirms iznīcināšanas pilnībā iztukšot iepakojumus. Tukšos konteinerus neizmantojot atkārtoti.
Ekoloģisko atkritumu informācija : Nepieļaut produkta nonākšanu apkārtējā vidē.
Eiropas Atkritumu saraksts (LoW, EK 2000/532) : 13 01 10* - nehlorētas hidrolikās eļļas uz minerālu bāzes

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

Saskaņā ar ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. ANO numurs vai ID numurs			
Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams
14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums			
Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams
14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es)			
Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams
14.4. Iepakojuma grupa			
Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams
14.5. Vides apdraudējumi			
Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams
Papildu informācija nav pieejama			

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Sauszemes transports

Nav piemērojams

Jūras transports

Nav piemērojams

Gaisa transports

Nav piemērojams

Dzelzceļa pārvadājumi

Nav piemērojams

14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav piemērojams

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

15.1. Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

15.1.1. ES tiesību normas

REACH XVII pielikums (ierobežojuma saraksts)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) REACH XVII pielikumā (ierobežojuma nosacījumi)

REACH XIV pielikums (sertifikāciju saraksts)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) REACH XIV pielikumā (sertifikācijas saraksts)

REACH kandidātu saraksts (SVHC)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) REACH kandidātu sarakstā

PIC regula (iepriekšēja informēta piekrišana)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) PIC sarakstā (Regula ES 649/2012 par bīstamu ķīmisku vielu eksportu un importu)

XTEC 5W30 ST

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

NOP regula (noturīgi organiskie piesārņotāji)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) NOP sarakstā (Regula ES 2019/1021 par noturīgiem organiskiem piesārņotājiem)

Ozona regula (1005/2009)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) ozona slāņa noārdošo vielu sarakstā (Regula ES 2024/590 par vielām, kas noārda ozona slāni)

Sprāgstvielu prekursoru regula (ES 2019/1148)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) sprāgstvielu prekursoru sarakstā (Regula ES 2019/1148 par sprāgstvielu prekursoru tirdzniecību un lietošanu)

Narkotisko vielu prekursoru regula (EK 273/2004)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) narkotisko vielu prekursoru sarakstā (Regula EK 273/2004 par narkotisko vielu prekursoriem)

15.1.2. Valsts noteikumi

Austrija

Rīkojums par viegli uzliesmojošiem šķidrumiem (VbF) : Auto detect

Vācija

Employment restrictions : Ievērojiet ierobežojumus saskaņā ar Likums par strādājošu māšu aizsardzību (MuSchG).
Ievērojiet ierobežojumus saskaņā ar Likums par jauniešu darba aizsardzību (JArbSchG).
Bīstamības klase ūdens videi (WGK) : WGK 3, Ūdenim ļoti bīstams (Klasifikācija saskaņā ar AwSV, 1. pielikums).
Neņem vērā ierakstu sakrītību (12. BImSchV) : Uz to neattiecas Bīstamu negadījumu rīkojums (12. BImSchV)

Nīderlande

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis ,Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis ir iekļautas sarakstā
SZW-lijst van mutagene stoffen : Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis ,Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis ir iekļautas sarakstā
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Vruchtbaarheid : Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā

Šveice

Uzglabāšanas klase (LK) : LK 10/12 - Šķidrumi

15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Papildus informācija nav pieejama

16. IEDAĻA: Cita informācija

H un EUH frāžu pilns teksts:	
Asp. Tox. 1	Bīstams, ieelpojot, 1. kategorija
Repr. 2	Toksiska ietekme uz reproduktīvo funkciju, 2. kategorija
Skin Sens. 1B	Ādas sensibilizācija, 1.B kategorija
H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H361d	Ir aizdomas, ka var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam.
EUH208	Satur Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs, calcium salts, Alkyl (C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Drošības datu lapa (DDL), ES

Šī informācija pamatojas uz mūsu pašreizējām zināšanām un ir paredzēta izstrādājuma aprakstīšanai tikai veselības aizsardzības, drošības un vides prasību nolūkos. Tādējādi to tā nevajadzētu uzskatīt par konkrētas izstrādājuma īpašības garantiju.